

urban

X1T – X7T



Silla de ruedas
Manual de instrucciones



Wheelchair
Instruction Manual



Cadeira de Rodas
Manual de Instruções



Fauteuil roulant
Manuel d'instructions



Sedia a rotelle
Manuale d'istruzione



Rollstuhl
Gebrauchsanweisung



INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir un producto Evoluxion Health. Nuestras sillas de ruedas manuales pueden satisfacer diferentes necesidades y diferentes problemas de movilidad. Por favor, no utilice las sillas de ruedas hasta haber leído y comprendido las instrucciones. Si no comprende las instrucciones, póngase en contacto con personal profesional sanitario, distribuidores o técnicos de la empresa fabricante. De lo contrario, podría causar lesiones personales y/o daños materiales.

USO PREVISTO

La silla de ruedas está diseñada para su uso en el hogar, la oficina, lugares públicos, edificios, aceras, caminos peatonales y superficies firmes. Está pensada para ayudar a la movilidad del usuario y no debe utilizarse como escalera ni como medio de tracción o transporte de objetos o similares.

INDICACIONES

El dispositivo está específicamente indicado para personas que (debido a una amplia variedad de posibles problemas de salud) no pueden mantenerse de pie y/o caminar, por lo que necesitan un dispositivo de asistencia para algunas o todas las tareas diarias.

CONTRAINDICACIONES

Se recomienda que el usuario esté acompañado por un cuidador o persona que le de asistencia. El dispositivo no está recomendado para personas con parálisis u otras enfermedades que causen graves problemas de control corporal. Estas personas necesitan sillas de ruedas especiales diseñadas para ofrecer mayor estabilidad y apoyo al cuerpo del usuario.

Atención, los dedos u otras partes del cuerpo del usuario y/o del asistente pueden quedar atrapados entre las piezas del aparato al plegarlo, desplegarlo o ajustarlo. Tenga mucho cuidado al ajustar el aparato. Observe las dimensiones de los espacios entre las partes del dispositivo para evitar que queden atrapados los dedos u otras partes del cuerpo.

MEDIDAS

URBAN X1T – X7T		41cm	43cm	46cm	48cm
Longitud total (cm)		98	98	98	98
Altura total (cm)		89,5	89,5	89,5	89,5
Anchura total (cm)		56	58	60	62
Anchura del asiento (cm)		41	43	46	48
Profundidad del asiento (cm)		41,5	41,5	41,5	41,5
Altura del respaldo(cm)		42-43,5	42-43,5	42-43,5	42-43,5
Altura del suelo al asiento (cm)		48	48	48	48
Capacidad de peso (Kg)		120	120	120	120
Medida rueda delantera (”/cm)		20	20	20	20
Medida rueda trasera (”/cm)		30	30	30	30
Peso Bruto (Kg)		14,8 - 12	14,8 - 12	14,8 - 12	14,8 - 12
Dimensión caja (cm)		79*31*96	79*31*96	79*31*96	79*31*96

Bastidor	1 cruceta, revestimiento lacado verde grisáceo
Rueda delantera:	8”x2”, Neumático de poliuretano
Rueda trasera:	Rueda de 24”, Neumático de poliuretano
Reposabrazos:	Reposabrazos abatible hacia atrás, almohadilla de PU
Reposapiés	Reposapiés abatible y desmontable, soporte para piernas
Asiento y respaldo	Nailon ignífugo con espuma
Horquilla:	Plástico
Plataforma reposapiés	PP
Accesorios	Antivuelco

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- 1) La instalación inicial de las piezas debe ser realizada por el personal técnico autorizado por la empresa.
- 2) En general, las sillas de ruedas se instalan cuando salen de fábrica, plegadas y embaladas, y los pedales se colocan por separado. Lista de cuerpos de bastidor y piezas de recambio:

Artículo	Nombre del accesorio	Cantidad
1	Cuerpo del bastidor plegable	1
2	Pies móviles (incluidos pedales)	1 par
3	Llave 1	1
4	Banda inferior reposapiés	1

- 3) He aquí dos sencillos pasos para preparar las sillas de ruedas para su uso :

Paso 1: Expandir

Sujete la mano con ambas manos de modo que los armazones izquierdo y derecho queden ligeramente separados. Cuando los dos lados del cojín del asiento se presionan ligeramente con la mano hasta el nivel del cojín del asiento, la silla de ruedas está desplegada. (como se muestra en la figura 1)

Nota: al desplegarla, no tire con fuerza del armazón izquierdo y derecho para no dañar las piezas. Al presionar el cojín del asiento hacia abajo, no sujete el dedo al tubo del asiento para no dañarse el dedo.



Figura 1

Paso 2: Instalar los pies móviles, primero alinee el orificio de posicionamiento en el pie móvil y el soporte lateral en el marco. Posteriormente levante la pieza A, gire a la derecha para ajustar. (Figura 2 y 3)



Figura 2



Figura 3



Figura 4



Paso 3: Colocar el reposapiés a la altura deseada. Sujete el pasador de seguridad, ajuste verticalmente el reposapiés a la altura deseada. Cuando el reposapiés esté en la posición deseada, ajustar el perno. (Figura 4)

Uso de una silla de ruedas

1. Utilización manual
 - a. Sentarse de forma estable en la silla (frenada) e confirmar o correcto posicionamiento da espalda, piernas y brazos. Solo después o acompañante pude desbloquear a silla e iniciar a marcha.
2. Método de frenado
 - a. Cuando la silla de ruedas está detenida, el acompañante tiene que sujetar las manetas del freno izquierdo y derecho y, a continuación, empuja la maneta de freno hasta el estado de autobloqueo del freno al mismo tiempo, de modo que la rueda trasera se queda bloqueada por completo para girar hasta el estado de reposo y finalizar el proceso de frenado.
3. En caso de obstáculo, el acompañante sujetará la parte del asa con ambas manos, bajará la posición del tubo inferior trasero de la silla de ruedas con el pie e inclinará la silla hacia atrás, de modo que la rueda delantera quede levantada y por encima del obstáculo.
4. Método de uso del reposabrazos abatible
 - a. Para levantar el reposabrazos, presione el sujetador del reposabrazos con una mano, levante el tubo del asiento y voltéelo; para volver a posición inicial baje el reposabrazos y presione ligeramente.

Fijación de
reposabrazos



Soporte delantero del
tubo del asiento

1. Método de transporte plegable de la silla de ruedas Primero gire hacia arriba los pedales izquierdo y derecho y levante suavemente ambos extremos del cojín con ambas manos. (véase la figura 5)



Figura 5

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1) Antes de conducir una silla de ruedas solo, se deben realizar prácticas en diferentes condiciones de la carretera, acompañado por personal sanitario, con el fin de acumular suficiente experiencia para garantizar la seguridad.

2) **Requisitos para la conducción en pavimentos exteriores**

Este producto puede circular normalmente sobre pavimento convencional de cemento o asfalto. En carreteras con terreno desconocido o suelo más blando, reduzca la velocidad; evite circular por praderas húmedas y blandas, ya que los neumáticos pueden resbalar; evite circular por grava blanda y playas; si no está seguro del estado de la carretera, intente evitar circular por ellas.

3) **Requisitos de conducción en pendiente**

Cuando se utilice una silla de ruedas en una superficie inclinada, no se debe volcar ni cambiar bruscamente la dirección de la silla, y el freno de emergencia no puede detenerse de repente cuando la pendiente es descendente, a fin de evitar el riesgo de vuelco hacia delante. No circule por una pendiente potencialmente peligrosa (como el suelo cubierto de hielo y nieve, la hierba y los chaflanes cubiertos por las hojas mojadas, etc.).

4) El freno es para bloquear el movimiento de la silla en una posición segura, no para ser utilizado para frenar la silla de ruedas en marcha, en particular para ser utilizado para frenar la silla de ruedas cuesta abajo.

5) Cuando suba o baje de la silla de ruedas, coloque el pedal hacia arriba (plegado). Por favor, no se pare sobre el pedal al subir y bajar del autobús. De lo contrario, puede hacer que la silla de ruedas vuelque hacia delante y provocar un accidente.

6) Por favor, no se incline hacia delante para coger objetos del suelo con las manos.

7) Cuando se transfiera de la silla de ruedas a otros asientos, debe inclinarse hacia atrás lo máximo posible. Así se evita que la silla de ruedas vuelque.

8) La silla de ruedas es capaz de soportar una carga de 120 kg en una superficie de carretera plana, y cuando el peso corporal del usuario supera los 120 kg, tenga cuidado de usar o póngase en contacto con el fabricante.

9) Mantenga la velocidad, y la velocidad debe mantenerse a 3 ~ 5 km/h.

10) Condiciones de Temperatura ambiente de funcionamiento: -25 °C ~ + 50 °C; humedad relativa: ≤80%; presión atmosférica: 86 kPa ~ 106 kPa.

MANTENIMIENTO - LISTA DE CONTROL DE SEGURIDAD

Durante el uso de la silla de ruedas, ésta se inspeccionará y mantendrá periódicamente de acuerdo con los siguientes procedimientos:

- ☐ Compruebe que la silla de ruedas camina en línea recta (no la empuje hacia un lado, tire de ella).
- ☐ Compruebe si las ruedas delanteras y traseras están en buen estado
- ☐ Compruebe que la fijación del soporte del reposabrazos es segura, fiable y cómoda de quitar, y si los tornillos están bien bloqueados.
- ☐ Compruebe que los cojines de los asientos, etc., no estén dañados ni deformados; si es necesario, sustitúyalos.
- ☐ Comprobar que los cojines del reposabrazos son cómodos. Limpiar todas las superficies de las sillas de ruedas.
- ☐ Compruebe si hay signos de corrosión en las piezas metálicas y sustitúyalas si están corroídas o dañadas.

Nota 1: los cojines, las manos y los pasamanos pueden limpiarse con un paño limpio y ligeramente humedecido. No utilice disolventes orgánicos para limpiar. Si son utilizadas por pacientes, las sillas de ruedas manuales deben limpiarse una vez a la semana. Si las sillas de ruedas manuales son utilizadas por pacientes infectados, deben limpiarse y esterilizarse con desinfectantes (como alcohol al 75%).

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Esta silla de ruedas no puede utilizarse como sustituto del transporte. No está permitido ir en silla de ruedas cuando se está en cualquier medio de transporte motorizado.

Cuando se utilicen las escaleras para trasladar sillas de ruedas entre plantas, no deberá haber nadie en silla de ruedas. Cuando alguien vaya en silla de ruedas, deberá utilizarse el ascensor para trasladarse de un piso a otro. Si necesita utilizar escaleras para transportar sillas de ruedas, asegúrese de retirar a los ocupantes y transportarlos por separado. No utilice escaleras mecánicas para transportar sillas de ruedas entre plantas. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales graves y/o daños materiales.

O centro de gravedad de la silla de ruedas está en el centro. Sea hábil en el manejo para no hacerse daño. Sólo se pueden utilizar piezas seguras e inseparables como foco de manipulación. No utilice piezas desmontables durante la manipulación, de lo contrario podría causar lesiones personales y/o daños a la silla de ruedas.

Almacenamiento:

Condiciones de almacenamiento: temperatura ambiente -40 °C ~ + 65 °C; humedad relativa: 80%; presión 86 kPa ~ 106 kPa.

No almacene la silla de ruedas en un entorno de lluvia o agua. De lo contrario, la silla de ruedas podría oxidarse prematuramente o dañarse el material decorativo de su superficie, lo que podría provocar lesiones personales graves y/o daños materiales.

No almacene ni utilice la silla de ruedas en las proximidades de fuego abierto o artículos inflamables, ya que podría provocar lesiones personales graves y/o daños materiales.

SERVICIO POSVENTA

1. El servicio postventa de este producto es Evoluxion Health y los distribuidores autorizados. Cuando necesite servicios de garantía de calidad, póngase primero en contacto con su distribuidor. Si no recibe un servicio satisfactorio por su parte, póngase en contacto directamente con nosotros. Por favor, indique: nombre del distribuidor, fecha de compra, contenido del defecto, número de secuencia del producto, etc. Las piezas reemplazables se pueden pedir o comprar directamente a los distribuidores / proveedores.
2. Los siguientes casos no entran en el ámbito del mantenimiento gratuito:
 - Las piezas de desgaste como el cojín del respaldo, el neumático, la almohadilla del reposabrazos y las piezas de plástico no entran en el ámbito de la garantía.
 - La avería causada por el uso inadecuado, el mantenimiento y el almacenamiento inadecuado no se requiere en el manual.
 - El fallo causado por el auto-montaje y desmontaje.
 - Debido a otros daños accidentales o causados por el hombre.
3. Ciclo de sustitución y método de sustitución de piezas vulnerables: se recomienda que las piezas vulnerables como la almohadilla del respaldo del asiento, el neumático, la almohadilla de mano y las piezas de plástico se sustituyan cada año.

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de tres años a partir de la fecha de compra por parte del usuario. El fabricante suministrará piezas de repuesto para cualquier pieza que se haya roto debido a defectos de fabricación. Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto en caso de que necesite hacer una reclamación. Los fallos derivados de daños accidentales, uso indebido, alteración o desgaste no están cubiertos por esta garantía. Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto para activar la garantía.



INTRODUCTION

Thank you for choosing an Evoluxion Health product. Our manual wheelchairs are designed to meet a variety of needs and mobility challenges. Please make sure you have read and fully understood the instructions before using the wheelchair. If anything is unclear, reach out to a healthcare professional, authorized dealer, or manufacturer technician for assistance. Failure to do so may result in personal injury and/or property damage.

INTENDED USE

This wheelchair is intended for use at home, in the office, in public areas, buildings, sidewalks, pedestrian paths, and on stable surfaces. It is designed to assist with user mobility and should not be used as a step ladder or to tow or transport objects of any kind.

INDICATIONS

This device is specially designed for individuals who, due to a variety of health conditions, have difficulty standing and/or walking, and therefore require assistance for some or all of their daily activities.

CONTRAINDICATIONS

It is recommended that users be accompanied by a caregiver or assistant. This device is not suitable for individuals with paralysis or other conditions that result in significant loss of body control. These users require specialized wheelchairs that provide additional stability and support.

Caution: Fingers or other body parts of the user or assistant can become trapped between components when folding, unfolding, or adjusting the device. Handle with care during any adjustments. Make sure to check the spacing between device parts to prevent fingers or other body parts from getting caught.

DIMENSIONS

URBAN X1T – X7T		41 cm	43 cm	46 cm	48 cm
Total length (cm)		98	98	98	98
Total height (cm)		89,5	89,5	89,5	89,5
Overall width (cm)		56	58	60	62
Folded width (cm)		41	43	46	48
Seat width (cm)		41,5	41,5	41,5	41,5
Seat Depth (cm)		42-43,5	42-43,5	42-43,5	42-43,5
Backrest Height (cm)		48	48	48	48
Seat Height from Floor (cm)		120	120	120	120
Weight Capacity (Kg)		20	20	20	20
Front Wheel Size ("/cm)		30	30	30	30
Rear Wheel Size ("/cm)		14,8 - 12	14,8 - 12	14,8 - 12	14,8 - 12
Gross Weight (Kg)		79*31*96	79*31*96	79*31*96	79*31*96
Box Dimensions (cm)		98	98	98	98

Frame	1 crossbar, matte green-grey finish
Front Wheel:	8"x2", Polyurethane tire
Rear Wheel:	24" wheel, Polyurethane tire
Armrests:	Flip-back armrests, PU cushion
Footrests	Detachable and swing-away footrests, leg support
Seat & Backrest	Fire-retardant nylon with foam padding
Fork:	Plastic
Footplate	PP
Accessories	Anti-tip

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- 1) The initial assembly must be performed by company-authorized technical staff.
- 2) Wheelchairs are typically shipped from the factory folded and packaged, with footrests packed separately. Frame components and spare parts list:

Item	Accessory Name	Quantity
1	Folding frame	1
2	Detachable footrests (with pedals)	1 pair
3	Wrench 1	1
4	Footrest lower strap	1

3) Here are two simple steps to get your wheelchair ready to use:

Step 1: Unfold

Hold both sides of the wheelchair and gently pull them apart so the left and right frames separate slightly. Then, using your hands, press down on both sides of the seat cushion until it is flat. The wheelchair is now open and ready to use. (see Figure 1)

Note: When unfolding, avoid pulling the left and right frames too hard to prevent damaging any parts.

When pressing down the seat cushion, be careful not to get your fingers caught in the seat tube to avoid injury.



Figure 1

Step 2: To install the swing-away footrests, first line up the positioning hole on the footrest with the side bracket on the frame. Then, lift part A and turn it to the right to secure. (See Figures 2 and 3)



Figure 2

Figure 3



Figure 4



Step 3: Adjust the footplate to your preferred height. Hold the safety pin and move the footplate up or down as needed. Once it's set where you want it, tighten the bolt. (See Figure 4)

Using a Wheelchair

1. Manual Operation
 - a. Sit securely in the wheelchair with the brakes engaged and make sure your back, legs, and arms are properly positioned. Only then should the companion unlock the wheelchair and begin moving.
2. Brake Method
 - a. When the wheelchair is stopped, the companion must hold both the left and right brake handles, then push them simultaneously into the locked position. This ensures that the rear wheels are fully locked and prevents them from moving, completing the braking process. finish the braking procedure.
3. If you encounter an obstacle, the attendant should grip both handles firmly, use their foot to lower the rear bottom bar, and gently tip the wheelchair back so the front wheels rise above the obstacle.
4. How to Use the Flip-Up Armrest
 - a. To lift the armrest, press the armrest latch with one hand, raise it from the seat tube, and swing it up. To return it to its original position, lower the armrest and press gently.



1. Folding wheelchair transport method:
First, lift both left and right footrests, then gently raise both ends of the seat cushion with both hands. (see Figure 5)



Figure 5

SAFETY PRECAUTIONS

1) Before driving a wheelchair on your own, practice in a variety of road conditions with healthcare staff present, so you gain enough experience to stay safe.

2) **Requirements for outdoor pavement use**

This product is designed to be used on standard concrete or asphalt surfaces. On unfamiliar terrain or softer ground, be sure to slow down; avoid driving over wet and soft grass, as tires may slip; do not use the chair on loose gravel or sandy beaches; if you are unsure about road conditions, try to avoid them.

3) **Guidelines for Using on Inclines**

When using the wheelchair on a sloped surface, do not tip or make sudden turns. Avoid using the emergency brake abruptly when going downhill, as this could cause the wheelchair to tip forward. Stay away from potentially dangerous slopes, such as those covered in ice, snow, wet leaves, or grass.

4) The brake is meant to lock the wheelchair in place for safety. It should not be used to slow down or stop the wheelchair while it is moving, especially when going downhill.

5) When getting in or out of the wheelchair, raise (fold) the footrest. Do not stand on the footrest when boarding or exiting a bus. Otherwise, the wheelchair may tip forward and cause an accident.

6) Please do not lean forward to pick up items from the ground with your hands.

7) When transferring from the wheelchair to another seat, lean back as much as possible. This will help prevent the wheelchair from tipping over.

8) The wheelchair can safely hold up to 120 kg on flat surfaces. If the user's weight exceeds 120 kg, please use caution or contact the manufacturer.

9) Maintain a consistent speed; it should be kept between 3 and 5 km/h.

10) Operating temperature range: -25 °C to +50 °C; relative humidity: ≤80%; atmospheric pressure: 86 kPa to 106 kPa.

MAINTENANCE - SAFETY CHECKLIST

While using the wheelchair, inspect and maintain it regularly following these steps:

- ☐ Make sure the wheelchair moves straight ahead (don't push or pull it to the side).
- ☐ Check that both the front and rear wheels are in good condition.
- ☐ Be sure the armrest support is securely fastened, reliable, easy to remove, and that all screws are tight.
- ☐ Ensure seat cushions and similar parts are not damaged or misshapen; replace them if needed.
- ☐ Make sure the armrest cushions are comfortable. Wipe down all surfaces of the wheelchair.
- ☐ Check for any rust or corrosion on the metal parts and replace them if they're damaged or corroded.

Note 1: Cushions, handgrips, and armrests can be cleaned with a clean, slightly damp cloth. Do not use organic solvents. If used by patients, manual wheelchairs should be cleaned once a week. If used by patients with infections, clean and disinfect the wheelchair using disinfectants (such as 75% alcohol).

TRANSPORTATION AND STORAGE

This wheelchair is not meant to be used as a replacement for standard transportation. Riding in a wheelchair is not allowed while using any motorized vehicle.

If stairs are needed to move the wheelchair between floors, make sure no one is sitting in it. Use an elevator for anyone riding in the wheelchair to go from one floor to another. If you must use stairs to transport a wheelchair, always remove the occupants and move them separately. Never use escalators to move wheelchairs between floors, as this can lead to serious injury or property damage.

The center of gravity for this wheelchair is located in the middle. Handle with care to avoid injury. Only use secure, non-removable parts to lift or move the wheelchair. Do not use detachable parts for handling—doing so could result in personal injury or damage to the wheelchair.

Storage:

Storage conditions: ambient temperature -40°C to +65°C ; relative humidity: 80%; pressure: 86 kPa to 106 kPa.

Do not store the wheelchair in wet or rainy environments. Exposure to moisture may cause premature rusting or damage to surface finishes, which could result in serious injury and/or property damage.

Do not store or use the wheelchair near open flames or flammable items, as this could result in serious injury and/or property damage.

AFTER-SALES SERVICE

1. After-sales support for this product is provided by Evoluxion Health and its authorized distributors. For warranty-related service, please contact your distributor first. If you are not satisfied with their response, feel free to reach out to us directly. Kindly provide distributor's name, date of purchase, details of the defect, product serial number, and any other relevant information. Replacement parts can be requested or purchased directly from distributors or suppliers.
2. The following situations are not covered by free maintenance:
 - Wear-and-tear parts such as backrest cushions, tires, armrest pads, and plastic components are not included in the warranty coverage.
 - Failures caused by improper use, inadequate maintenance, or incorrect storage not outlined in the manual.
 - Issues resulting from self-assembly or disassembly.
 - Other accidental damage or damage caused by mishandling.
3. Replacement cycle and method for wear parts: It is recommended to replace vulnerable parts such as seat back cushions, tires, hand pads, and plastic components annually.

WARRANTY

This product comes with a three-year warranty starting from the date of purchase. The manufacturer will provide replacement parts for any component that breaks due to manufacturing defects. If you need to make a warranty claim, please contact the distributor where you bought your product. Damage from accidents, misuse, alterations, or normal wear and tear is not covered by this warranty. To activate your warranty, reach out to the distributor where you made your purchase.



INTRODUÇÃO

Agradecemos por escolher um produto Evoluxion Health. Nossas cadeiras de rodas manuais atendem diferentes necessidades e questões de mobilidade. Antes de usar, leia e compreenda todas as instruções. Se houver dúvidas, procure um profissional de saúde, um distribuidor ou um técnico autorizado pelo fabricante. O uso inadequado pode causar acidentes pessoais e/ou danos materiais.

USO PRETENDIDO

A cadeira de rodas foi projetada para ambientes internos, escritórios, locais públicos, edifícios, calçadas, passeios e superfícies estáveis. Seu objetivo é facilitar a locomoção do usuário, não devendo ser usada como escada, veículo de tração ou transporte de objetos ou similares.

INDICAÇÕES

O dispositivo foi desenvolvido especialmente para pessoas que, por diferentes motivos de saúde, não conseguem se manter em pé e/ou caminhar, sendo assim necessário o uso de um aparelho de auxílio para realizar algumas ou todas as atividades diárias.

CONTRAINDICAÇÕES

Recomenda-se que o usuário esteja acompanhado por um cuidador ou pessoa responsável. Este dispositivo não é indicado para pessoas com paralisia ou outras condições que provoquem sérios problemas de controle corporal. Nesses casos, são necessárias cadeiras de rodas especiais, projetadas para oferecer mais estabilidade e suporte ao corpo do usuário.

Atenção: ao dobrar, desdobrar ou ajustar o equipamento, há risco de que dedos ou outras partes do corpo do usuário ou do assistente fiquem presos entre as peças. Tenha cuidado ao manusear o aparelho. Observe os espaços entre as partes do dispositivo para evitar que dedos ou outras partes do corpo fiquem presos.

MEDIDAS

URBAN X1T – X7T		41cm	43cm	46cm	48cm
Comprimento total (cm)		98	98	98	98
Altura total (cm)		89,5	89,5	89,5	89,5
Largura total (cm)		56	58	60	62
Largura dobrada (cm)		41	43	46	48
Largura do assento (cm)		41,5	41,5	41,5	41,5
Profundidade do assento (cm)		42-43,5	42-43,5	42-43,5	42-43,5
Altura do encosto (cm)		48	48	48	48
Altura do chão ao assento (cm)		120	120	120	120
Capacidade de carga (Kg)		20	20	20	20
Medida da roda dianteira ("/cm)		30	30	30	30
Medida da roda traseira ("/cm)		14,8 - 12	14,8 - 12	14,8 - 12	14,8 - 12
Peso bruto (Kg)		79*31*96	79*31*96	79*31*96	79*31*96
Dimensões da caixa (cm)		98	98	98	98

Estrutura	1 cruzeta, acabamento laqueado verde acinzentado
Roda dianteira:	8"x2", Pneu de poliuretano
Roda traseira:	Roda de 24", Pneu de poliuretano
Apoio de braço:	Apoio de braço rebatível para trás, almofada de PU
Apoio para pés	Apoio para pés rebatível e removível, suporte para pernas
Assento e encosto	Nylon Ignifugo com espuma
Garfo:	Plástico
Plataforma para os pés	PP
Acessórios	Anti-Volteio

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- 1) A montagem inicial das peças deve ser feita por um técnico autorizado pela empresa.
- 2) Em geral, as cadeiras de rodas saem da fábrica montadas, dobradas e embaladas, sendo os pedais enviados separadamente. Relação de estrutura e peças sobressalentes:

Item	Nome do acessório	Quantidade
1	Estrutura dobrável do quadro	1
2	Apoios de pés móveis (com pedais)	1 par
3	Chave 1	1
4	Cinta inferior do apoio para os pés	1

- 3) Veja como preparar sua cadeira de rodas em dois passos simples:

Passo 1: abrir

Com as duas mãos, segure e afaste levemente as laterais do quadro. Ao pressionar suavemente ambos os lados do assento até que fiquem alinhados com o nível do assento, a cadeira estará aberta. (conforme mostra a figura 1)

Atenção: ao abrir a cadeira, evite puxar com força as estruturas laterais para não danificar as peças. Ao pressionar o assento para baixo, não coloque o dedo junto ao tubo do assento para não se machucar.



Figura 1

Passo 2: para instalar os apoios de pés móveis, alinhe primeiro o orifício de encaixe do apoio ao suporte lateral do quadro. Depois, levante a peça A e gire para a direita para fixar. (Veja Figuras 2 e 3)



Figura 2



Figura 3



Figura 4



Passo 3: Ajuste o apoio para os pés na altura desejada. Segure o pino de segurança e mova o apoio para cima ou para baixo conforme necessário. Assim que atingir a altura ideal, fixe o parafuso. (Figura 4)

Uso de cadeira de rodas

1. Utilização manual
 - a. Sente-se de forma firme na cadeira (travada) e confira se as costas, pernas e braços estão bem posicionados. Somente após isso o acompanhante pode destravar a cadeira e iniciar o deslocamento.
2. Método de frenagem
 - a. Quando a cadeira de rodas estiver parada, o acompanhante deve segurar as alavancas do freio esquerdo e direito e, em seguida, pressionar ambas até que o freio entre no modo de bloqueio automático, travando totalmente a roda traseira para que ela permaneça parada e concluir o processo de frenagem.
3. Em caso de obstáculos, o acompanhante deve segurar a alça com as duas mãos, apoiar o pé no tubo traseiro inferior da cadeira de rodas e inclinar a cadeira para trás, elevando a roda dianteira acima do obstáculo.
4. Método de utilização do apoio de braço rebatível
 - a. Para levantar o apoio de braço, pressione o travamento com uma mão, retire-o do tubo do assento e gire; para retornar à posição inicial, abaixe o apoio de braço e pressione suavemente.



1. Método de transporte dobrável da cadeira de rodas: Primeiro, levante os pedais esquerdo e direito e, em seguida, erga suavemente as duas extremidades do assento usando ambas as mãos. (ver figura 5)



Figura 5

MANUTENÇÃO – LISTA DE VERIFICAÇÃO DE SEGURANÇA

Durante o uso da cadeira de rodas, realize inspeções e manutenções regulares seguindo os procedimentos abaixo:

- ☐ Verifique se a cadeira de rodas está se movendo em linha reta (não empurre para o lado nem puxe).
- ☐ Certifique-se de que as rodas dianteiras e traseiras estejam em boas condições
- ☐ Veja se a fixação do suporte do apoio de braço está segura, fiável e fácil de remover, e se os parafusos estão bem apertados.
- ☐ Confira se as almofadas do assento, entre outros, não estão danificadas ou deformadas; se necessário, faça a substituição.
- ☐ Verifique se as almofadas dos apoios de braço estão confortáveis. Limpe todas as superfícies da cadeira de rodas.
- ☐ Inspeção se há sinais de ferrugem nas partes metálicas e substitua-as caso estejam enferrujadas ou danificadas.

Observação 1: Os assentos, apoios de braço e corrimãos podem ser limpos com um pano limpo e levemente úmido. Não utilize solventes orgânicos para limpeza. Se utilizada por pacientes, a cadeira de rodas manual deve ser higienizada semanalmente. Caso utilizada por pacientes infectados, recomenda-se limpar e esterilizar com desinfetantes, como álcool 75%.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Esta cadeira de rodas não deve ser usada como meio de transporte. Não é permitido permanecer na cadeira durante trajetos em veículos motorizados. utilizar escadas para mover cadeiras de rodas entre andares, não deve haver ninguém na cadeira. Caso a pessoa esteja na cadeira de rodas, utilize o elevador para deslocamentos entre pisos. Se precisar transportar a cadeira pelas escadas, retire o ocupante e transporte-o separadamente. Não utilize escadas rolantes para esse fim. O descumprimento dessas orientações pode resultar em ferimentos graves e/ou danos materiais.

O centro de gravidade da cadeira de rodas está localizado no meio. Mantenha habilidade e atenção ao manusear para evitar acidentes. Utilize apenas partes fixas e seguras como pontos de apoio. Nunca segure em componentes removíveis durante a movimentação, pois isso pode causar acidentes ou danos à cadeira de rodas.

Armazenamento:

Condições ideais para armazenar: temperatura ambiente de -40°C a +65°C; umidade relativa: 80%; pressão: 86 kPa a 106 kPa.

Não guarde a cadeira de rodas em locais úmidos ou expostos à chuva. Isso pode causar ferrugem prematura ou danificar o acabamento, além de aumentar o risco de acidentes graves e prejuízos materiais.

Evite armazenar ou usar a cadeira de rodas perto de fogo ou objetos inflamáveis, pois isso pode resultar em acidentes graves ou danos materiais.

ATENDIMENTO PÓS-VENDA

1. O serviço pós-venda deste produto é realizado pela Evoluxion Health e pelos distribuidores autorizados. Quando precisar de assistência de garantia, entre em contato primeiro com seu distribuidor. Caso não obtenha um atendimento satisfatório, fale diretamente conosco. Por gentileza, informe: nome do distribuidor, data da compra, descrição do defeito, número de série do produto, etc. Peças de reposição podem ser solicitadas ou adquiridas diretamente com os distribuidores / fornecedores.
2. Os seguintes casos não estão cobertos pela manutenção gratuita:
 - Peças de desgaste como almofada do encosto, pneus, almofada do apoio de braço e peças plásticas não fazem parte da garantia.
 - Falhas resultantes de uso inadequado, manutenção ou armazenamento fora das orientações do manual não são cobertas.
 - Problemas causados por montagem ou desmontagem feitas pelo próprio usuário.
 - Outros danos acidentais ou provocados por terceiros.
3. Sobre o ciclo de substituição e método de troca de peças frágeis: recomenda-se que itens como almofada do encosto, pneus, apoio de mão e peças plásticas sejam trocados anualmente.

GARANTIA

Este produto conta com garantia de três anos a partir da data de compra pelo usuário. O fabricante fornecerá peças de reposição para qualquer componente que apresentar defeito de fabricação. Em caso de necessidade de acionar a garantia, entre em contato com o distribuidor onde adquiriu o produto. Danos causados por acidentes, uso inadequado, alterações ou desgaste natural não estão cobertos por esta garantia. Procure o distribuidor responsável pela venda para ativar a garantia.



INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un produit Evoluxion Health. Nos fauteuils roulants manuels sont conçus pour répondre à divers besoins et différents types de difficultés de mobilité. Avant toute utilisation, veuillez à lire attentivement et à bien comprendre les instructions. Si vous avez le moindre doute, n'hésitez pas à contacter un professionnel de santé, un distributeur ou un technicien de la société fabricante. Une mauvaise utilisation pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

UTILISATION PRÉVUE

Le fauteuil roulant est destiné à un usage à domicile, au bureau, dans les lieux publics, les bâtiments, sur les trottoirs, les chemins piétonniers et toutes surfaces planes et solides. Il a pour but de faciliter le déplacement de l'utilisateur et ne doit pas servir d'échelle, ni être utilisé pour tracter ou transporter des objets ou similaires.

INDICATIONS

Ce dispositif est spécialement conçu pour les personnes qui, en raison de divers problèmes de santé, ne peuvent pas se tenir debout et/ou marcher, et qui ont donc besoin d'une aide pour accomplir certaines ou toutes leurs activités quotidiennes.

CONTRE-INDICATIONS

Il est conseillé que l'utilisateur soit accompagné d'un aidant ou d'une personne pouvant lui apporter une assistance. Ce dispositif n'est pas recommandé pour les personnes souffrant de paralysie ou de maladies entraînant de graves troubles du contrôle corporel. Ces personnes nécessitent des fauteuils roulants spécifiques offrant une stabilité et un soutien renforcés.

Attention, les doigts ou d'autres parties du corps de l'utilisateur et/ou de l'assistant peuvent se retrouver coincés entre les éléments du dispositif lors du pliage, du dépliage ou des réglages. Faites preuve de la plus grande vigilance pendant l'ajustement. Vérifiez l'espace entre les différentes parties du dispositif afin d'éviter tout risque de pincement des doigts ou d'autres parties du corps.

DIMENSIONS

URBAN X1T – X7T		41 cm	43 cm	46 cm	48 cm
Longueur totale (cm)		98	98	98	98
Hauteur totale (cm)		89,5	89,5	89,5	89,5
Largeur totale (cm)		56	58	60	62
Largeur pliée (cm)		41	43	46	48
Largeur de l’assise (cm)		41,5	41,5	41,5	41,5
Profondeur de l’assise (cm)		42-43,5	42-43,5	42-43,5	42-43,5
Hauteur du dossier (cm)		48	48	48	48
Hauteur du sol à l’assise (cm)		120	120	120	120
Charge maximale (Kg)		20	20	20	20
Taille roue avant (”/cm)		30	30	30	30
Taille roue arrière (”/cm)		14,8 - 12	14,8 - 12	14,8 - 12	14,8 - 12
Poids brut (Kg)		79*31*96	79*31*96	79*31*96	79*31*96
Dimension du carton (cm)		98	98	98	98

Châssis	1 croisillon, finition laquée vert-gris
Roue avant :	8’’x2’’, pneu en polyuréthane
Roue arrière :	roue de 24’’, pneu en polyuréthane
Accoudoirs :	Accoudoirs relevables vers l’arrière, coussinet en PU
Repose-pieds	Repose-pieds escamotable et amovible, support pour jambes
Assise et dossier	nylon ignifugé avec mousse
Fourche :	Plastique
Plateforme repose-pieds	PP
Accessoires	Antibascul

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 1) L'installation des éléments doit impérativement être réalisée par un technicien agréé de l'entreprise.
- 2) En règle générale, les fauteuils roulants quittent l'usine pliés et emballés ; les repose-pieds sont fournis séparément. Liste des éléments du châssis et des pièces de rechange :

Article	Nom de l'accessoire	Quantité
1	Châssis pliable principal	1
2	Jambes mobiles (avec pédales inclus)	1 paire
3	Clé 1	1
4	Sangle inférieure pour repose-pieds	1

3) Voici deux étapes simples pour préparer votre fauteuil roulant à l'utilisation :

Étape 1 : Déployer

Tenez le fauteuil à deux mains afin d'écarter légèrement les cadres latéraux. Lorsque vous appuyez doucement de chaque côté de l'assise jusqu'à l'aligner avec le coussin, le fauteuil est prêt à l'emploi. (voir figure 1)

Remarque: lors du dépliage, évitez de tirer brusquement sur les côtés du châssis afin de ne pas endommager les composants.

Lorsque vous appuyez sur le coussin du siège, veillez à ne pas coincer vos doigts contre le tube du siège pour éviter toute blessure.



Figure 1

Étape 2: pour installer les repose-pieds mobiles, commencez par aligner l'orifice de positionnement du repose-pied avec le support latéral du cadre. Ensuite, relevez la pièce A et tournez-la vers la droite pour fixer le tout. (Voir figures 2 et 3)



Figure 2



Figure 3



Figure 4

Étape 3: Réglez le repose-pieds à la hauteur souhaitée. Maintenez la goupille de sécurité et ajustez le repose-pieds verticalement. Une fois la hauteur désirée atteinte, fixez l'ensemble à l'aide du boulon. (Voir figure 4)

Utilisation d'un fauteuil roulant

1. Maniement manuel
 - a. Asseyez-vous fermement sur le fauteuil (freiné) et vérifiez que votre dos, vos jambes et vos bras sont bien positionnés. Ce n'est qu'après cette vérification que l'accompagnant peut déverrouiller le fauteuil et commencer à avancer.
2. Méthode de freinage
 - a. Lorsque le fauteuil roulant est à l'arrêt, l'accompagnant doit maintenir les poignées de frein gauche et droite, puis pousser les deux poignées simultanément jusqu'à ce que le système de blocage automatique soit activé. Ainsi, la roue arrière se verrouille complètement, le fauteuil reste immobile et la procédure de freinage est terminée. Finaliser le processus de freinage.
3. En cas d'obstacle, l'accompagnant saisit la poignée des deux mains, abaisse le tube arrière inférieur du fauteuil à l'aide du pied et incline le fauteuil vers l'arrière afin de surélever la roue avant et franchir l'obstacle.
4. Méthode d'utilisation de l'accoudoir relevable
 - a. Pour relever l'accoudoir, appuyez sur le bouton de fixation avec une main, soulevez-le du tube du siège et faites-le pivoter ; pour le remettre en place, abaissez l'accoudoir et appuyez légèrement.



1. Méthode de pliage pour transporter le fauteuil roulant : commencez par relever les repose-pieds gauche et droit, puis soulevez délicatement les deux extrémités du coussin à l'aide de vos mains. (voir figure 5)



Figure 5

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1) Avant d'utiliser un fauteuil roulant en autonomie, il est conseillé de s'exercer dans différentes conditions de route, accompagné d'un professionnel de santé, afin d'acquérir l'expérience nécessaire pour garantir votre sécurité.

2) **Consignes pour la conduite sur sols extérieurs**

Ce produit est conçu pour rouler sur des surfaces classiques en béton ou en asphalte. Sur des chemins dont l'état est incertain ou sur un sol plus meuble, ralentissez ; évitez les prairies humides ou molles où les pneus pourraient glisser ; abstenez-vous également de circuler sur les graviers meubles et sur les plages ; si vous doutez de l'état de la chaussée, il est préférable de ne pas y aller.

3) **Consignes pour la conduite en pente**

Lors de l'utilisation d'un fauteuil roulant sur une surface inclinée, évitez tout basculement ou changement de direction brutal, et n'actionnez pas le frein d'urgence brusquement en descente afin de prévenir tout risque de basculement vers l'avant. Ne circulez pas sur des pentes présentant des dangers potentiels (comme un sol verglacé, enneigé, de l'herbe ou des trottoirs couverts de feuilles mouillées, etc.).

4) Le frein sert à bloquer le fauteuil dans une position sécurisée, il ne doit pas être utilisé pour ralentir le fauteuil en mouvement, notamment lors des descentes.

5) Lorsque vous montez ou descendez du fauteuil roulant, relevez (pliez) le repose-pieds. Veuillez ne pas vous tenir sur le repose-pieds lors de la montée ou de la descente du bus. Sinon, le fauteuil pourrait basculer vers l'avant et causer un accident.

6) Veuillez éviter de vous pencher vers l'avant pour ramasser des objets au sol avec les mains.

7) Lors du transfert de votre fauteuil roulant vers un autre siège, penchez-vous autant que possible vers l'arrière. Cela permet d'éviter tout risque de basculement du fauteuil.

8) Ce fauteuil roulant peut supporter une charge allant jusqu'à 120 kg sur une surface plane. Si le poids de l'utilisateur dépasse 120 kg, veuillez l'utiliser avec précaution ou contacter le fabricant.

9) Veuillez à maintenir une vitesse stable, comprise entre 3 et 5 km/h.

10) Conditions de température de fonctionnement : -25°C à +50°C; humidité relative : ≤80 % ; pression atmosphérique : 86 kPa à 106 kPa.

ENTRETIEN - LISTE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ

Pendant l'utilisation du fauteuil roulant, exécutez des vérifications et un entretien régulier selon les procédures suivantes :

- ☐ Vérifiez que le fauteuil roulant avance bien en ligne droite (ne le poussez pas de côté, ne le tirez pas non plus).
- ☐ Assurez-vous que les roues avant et arrière sont en bon état
- ☐ Vérifiez que la fixation du support d'accoudoir est sûre, fiable, facile à retirer, et que les vis sont bien serrées.
- ☐ Veillez à ce que les coussins d'assise, etc., ne soient ni abîmés ni déformés ; remplacez-les si nécessaire.
- ☐ Assurez-vous que les coussinets des accoudoirs sont confortables. Nettoyez soigneusement toutes les surfaces du fauteuil roulant.
- ☐ Vérifiez la présence de signes de corrosion sur les éléments métalliques et remplacez-les si vous constatez qu'ils sont rouillés ou endommagés.

Remarque 1 : Les coussins, accoudoirs et poignées peuvent être nettoyés avec un chiffon propre et légèrement humide. N'utilisez pas de solvants organiques. Si le fauteuil roulant est utilisé par des patients, un nettoyage hebdomadaire est recommandé. En cas d'utilisation par des patients infectés, nettoyez et désinfectez avec un produit adapté (par exemple, alcool à 75 %).

TRANSPORT ET STOCKAGE

Ce fauteuil roulant n'est pas conçu pour remplacer un moyen de transport. Il est interdit de l'utiliser dans tout véhicule motorisé.

Lors que les fauteuils roulants doivent être déplacés d'un étage à l'autre par les escaliers, ils doivent être vides. Pour les personnes en fauteuil roulant, l'ascenseur est obligatoire pour changer d'étage. Si vous devez utiliser les escaliers pour transporter un fauteuil, veillez à retirer l'occupant et à le déplacer séparément. N'utilisez pas d'escalators pour transporter un fauteuil roulant entre les étages. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.

Le centre de gravité du fauteuil roulant se situe au milieu. Manipulez-le avec précaution pour éviter toute blessure. N'utilisez que des parties sûres et solidaires lors des manipulations. Évitez d'utiliser les éléments amovibles, car cela pourrait entraîner des blessures ou endommager le fauteuil roulant.

Stockage :

Conditions de stockage : température ambiante -40°C à +65°C ; humidité relative 80 % ; pression 86 kPa à 106 kPa.

N'entreposez pas le fauteuil roulant dans un environnement humide ou sous la pluie. Cela pourrait entraîner une corrosion prématurée ou abîmer le revêtement extérieur, ce qui risquerait de provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.

N'entreposez ni n'utilisez le fauteuil roulant à proximité d'une flamme nue ou de produits inflammables, afin d'éviter tout risque de blessure grave ou de dommage matériel.

SERVICE APRÈS-VENTE

1. Le service après-vente de ce produit est assuré par Evoluxion Health ainsi que par les distributeurs agréés. Si vous avez besoin d'un service sous garantie, veuillez d'abord contacter votre distributeur. Si le service fourni ne vous donne pas entière satisfaction, n'hésitez pas à nous contacter directement. Merci de préciser : le nom du distributeur, la date d'achat, la nature du défaut, le numéro de série du produit, etc. Les pièces remplaçables peuvent être commandées ou achetées directement auprès des distributeurs ou fournisseurs.
2. Les situations suivantes ne sont pas couvertes par la maintenance gratuite :
 - Les pièces d'usure telles que le coussin du dossier, les pneus, les accoudoirs et les éléments en plastique ne sont pas incluses dans la garantie.
 - Les pannes dues à une utilisation, un entretien ou un stockage non conforme aux instructions du manuel ne sont pas prises en charge.
 - Les défaillances résultant d'un montage ou démontage effectué par l'utilisateur.
 - Tout dommage accidentel ou causé intentionnellement.
3. Périodicité et méthode de remplacement des pièces sensibles : il est conseillé de remplacer chaque année les pièces telles que le coussin du dossier, les pneus, les accoudoirs et les éléments en plastique.

GARANTIE

Ce produit bénéficie d'une garantie de trois ans à compter de la date d'achat. Le fabricant s'engage à fournir gratuitement des pièces de rechange pour tout composant présentant un défaut de fabrication. Pour toute demande de prise en charge, veuillez contacter le distributeur auprès duquel vous avez effectué votre achat. Les dommages résultant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'une modification ou de l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie. Pour activer votre garantie, rapprochez-vous du distributeur qui vous a vendu le produit.



INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto Evoluxion Health. Le nostre sedie a rotelle manuali sono pensate per rispondere a diverse esigenze e problematiche di mobilità. Prima dell'uso, leggere attentamente e comprendere tutte le istruzioni. Se qualcosa non risultasse chiaro, contattare personale sanitario qualificato, rivenditori o tecnici dell'azienda produttrice. Un uso improprio potrebbe provocare lesioni personali e/o danni materiali.

UTILIZZO PREVISTO

La sedia a rotelle è stata progettata per essere utilizzata in ambienti domestici, uffici, luoghi pubblici, edifici, marciapiedi, percorsi pedonali e superfici stabili. Serve a facilitare la mobilità dell'utente e non va usata come scala, mezzo di traino o trasporto di oggetti o simili.

INDICAZIONI

Il dispositivo è destinato specificamente a persone che, per una vasta gamma di motivi di salute, non sono in grado di stare in piedi e/o camminare e necessitano quindi di un aiuto per svolgere alcune o tutte le attività quotidiane.

CONTROINDICAZIONI

Si consiglia che l'utilizzatore sia accompagnato da un assistente o da una persona di supporto. Il dispositivo non è indicato per persone affette da paralisi o altre patologie che comportano gravi problemi di controllo motorio. In questi casi sono necessarie carrozzine speciali progettate per garantire maggiore stabilità e sostegno al corpo dell'utente.

Attenzione: durante le operazioni di apertura, chiusura o regolazione della carrozzina, dita o altre parti del corpo dell'utente e/o dell'assistente potrebbero rimanere incastrate tra le componenti del dispositivo. Prestare la massima attenzione durante queste manovre. Verificare sempre gli spazi tra le parti per evitare il rischio di schiacciamento.

DIMENSIONI

URBAN X1T – X7T		41 cm	43 cm	46 cm	48 cm
Lunghezza totale (cm)		98	98	98	98
Altezza totale (cm)		89,5	89,5	89,5	89,5
Larghezza totale (cm)		56	58	60	62
Larghezza da chiuso (cm)		41	43	46	48
Larghezza della seduta (cm)		41,5	41,5	41,5	41,5
Profondità seduta (cm)		42-43,5	42-43,5	42-43,5	42-43,5
Altezza schienale (cm)		48	48	48	48
Altezza da terra a seduta (cm)		120	120	120	120
Portata massima (Kg)		20	20	20	20
Diametro ruota anteriore ("/cm)		30	30	30	30
Diametro ruota posteriore ("/cm)		14,8 - 12	14,8 - 12	14,8 - 12	14,8 - 12
Peso lordo (Kg)		79*31*96	79*31*96	79*31*96	79*31*96
Dimensioni imballo (cm)		98	98	98	98

Telaio	1 croce, finitura laccata verde/grigio
Ruota anteriore:	8"x2", Pneumatico in poliuretano
Ruota posteriore:	Ruota da 24", Pneumatico in poliuretano
Bracciolo:	Bracciolo ribaltabile all'indietro, cuscinetto in PU
Poggiapiedi	Poggiapiedi ribaltabile e removibile, supporto gambe
Seduta e schienale	Nylon ignifugo con imbottitura
Forcella:	Plastica
Piattaforma poggiapiedi	PP
Accessori	Antiribaltamento

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- 1) L'assemblaggio iniziale dei componenti deve essere effettuato esclusivamente dal personale tecnico autorizzato dall'azienda.
- 2) Di norma, le sedie a rotelle vengono consegnate dalla fabbrica già piegate e imballate; i pedali sono inseriti separatamente. Elenco telaio e parti di ricambio:

Articolo	Nome dell'accessorio	Quantità
1	Telaio pieghevole principale	1
2	Poggiapiedi mobili (inclusi pedali)	1 paio
3	Chiave 1	1
4	Cintura inferiore per poggiapiedi	1

3) Ecco due semplici passaggi per preparare la carrozzina all'utilizzo:

Passo 1: Aprire

Con entrambe le mani, distanzia leggermente i telai laterali sinistro e destro. Premi delicatamente i lati del cuscino del sedile verso il basso fino al livello del sedile: la carrozzina sarà aperta. (come illustrato nella figura 1)

Nota: quando apri la sedia, non tirare con forza le strutture laterali per evitare di danneggiare i componenti.

Quando premi il cuscino del sedile verso il basso, fai attenzione a non tenere le dita vicino al tubo del sedile per non rischiare di farti male.



Figura 1

Passo 2: per montare i piedini mobili, innanzitutto allinea il foro di posizionamento del piedino con il supporto laterale del telaio. Solleva quindi il pezzo A e ruotalo verso destra per fissarlo. (Vedi Figure 2 e 3)



Figura 2

Figura 3



Figura 4

Passo 3: Regola il poggiapiedi all'altezza che preferisci. Tieni premuto il perno di sicurezza, sposta il poggiapiedi su e giù fino alla misura desiderata. Una volta raggiunta la posizione ideale, fissa il bullone. (Vedi Figura 4)

Utilizzo della sedia a rotelle

1. Uso manuale
 - a. Siediti con stabilità sulla sedia (bloccata) e verifica che schiena, gambe e braccia siano posizionate correttamente. Solo dopo, l'accompagnatore può sbloccare la sedia e iniziare il movimento.
2. Metodo di frenata
 - a. Quando la sedia a rotelle è ferma, l'accompagnatore deve afferrare le leve dei freni di sinistra e destra, quindi spingere entrambe le leve contemporaneamente fino a farle scattare in modalità di bloccaggio automatico, così la ruota posteriore resta completamente bloccata, impedendo la rotazione e concludendo la frenata.
3. In caso di ostacolo, l'accompagnatore deve afferrare saldamente le maniglie con entrambe le mani, abbassare con il piede il tubo posteriore inferiore della sedia a rotelle e inclinare la sedia all'indietro, sollevando così la ruota anteriore per superare l'ostacolo.
4. Modalità d'uso del bracciolo ribaltabile
 - a. Per sollevare il bracciolo, premere il fermo con una mano, sollevarlo dal tubo della seduta e ruotarlo; per riportarlo nella posizione iniziale, abbassare il bracciolo e premere leggermente.

Fissaggio del
bracciolo



Supporto anteriore del
tubo del sedile

1. Metodo per il trasporto pieghevole della sedia a rotelle: sollevare prima i pedali sinistro e destro, quindi afferrare con entrambe le mani le estremità del cuscino e sollevarle delicatamente. (vedi figura 5)



Figura 5

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

1) Prima di utilizzare autonomamente una sedia a rotelle, è necessario esercitarsi in diverse condizioni stradali, sempre accompagnati da personale sanitario, per acquisire la giusta esperienza e garantire la sicurezza.

2) **Requisiti per la guida su superfici esterne**

Questo prodotto è adatto all'utilizzo su superfici asfaltate o in cemento. Su strade di cui non si conosce la condizione o su terreni più morbidi, si consiglia di rallentare; evitare di attraversare prati umidi o terreni molli, poiché le ruote potrebbero scivolare; evitare ghiaie poco compatte e spiagge; se non si è certi dello stato della strada, meglio scegliere un percorso alternativo.

3) **Requisiti per la guida in pendenza**

Quando si utilizza la sedia a rotelle su superfici inclinate, evitare di ribaltarsi o di cambiare bruscamente direzione; il freno di emergenza non deve essere azionato all'improvviso in discesa, per evitare di capovolgersi in avanti. Non percorrere pendii rischiosi (come superfici con ghiaccio o neve, erba o rampe ricoperte da foglie bagnate, ecc.).

4) Il freno serve a bloccare la sedia a rotelle in posizione sicura, non va utilizzato per rallentare durante la marcia, in particolare in discesa.

5) Quando si sale o si scende dalla sedia a rotelle, sollevare il poggiaiedi (piegato). Si prega di non salire o scendere dall'autobus stando sul poggiaiedi. Altrimenti, la sedia potrebbe ribaltarsi in avanti e causare un incidente.

6) Si consiglia di non piegarsi in avanti per raccogliere oggetti da terra con le mani.

7) Quando ci si trasferisce dalla sedia a rotelle ad altri sedili, è opportuno inclinarsi il più possibile all'indietro per evitare il rischio di ribaltamento.

8) La sedia a rotelle può sostenere fino a 120 kg su una superficie stradale piana; se il peso dell'utente supera i 120 kg, si consiglia di prestare particolare attenzione o contattare il produttore.

9) Tenere una velocità costante, tra i 3 e i 5 km/h.

10) Condizioni ambientali di utilizzo: temperatura da -25°C a +50°C; umidità relativa ≤80%; pressione atmosferica: 86 kPa ~ 106 kPa.

MANUTENZIONE - LISTA DI CONTROLLO SICUREZZA

Durante l'utilizzo della sedia a rotelle, questa deve essere controllata e mantenuta regolarmente seguendo le procedure riportate di seguito:

- ☐ Verificare che la sedia a rotelle proceda in linea retta (non deve tirare da un lato o essere spinta di traverso).
- ☐ Controllare che le ruote anteriori e posteriori siano in buone condizioni
- ☐ Assicurarsi che il supporto dei braccioli sia fissato in modo sicuro, affidabile e facilmente removibile, e che le viti siano ben serrate.
- ☐ Verificare che i cuscini della seduta e altri accessori non siano danneggiati o deformati; sostituirli se necessario.
- ☐ Verificare che i braccioli siano confortevoli. Pulire accuratamente tutte le superfici della carrozzina.
- ☐ Controllare la presenza di eventuali segni di corrosione sulle parti metalliche e sostituirle se risultano corrose o danneggiate.

Nota 1: cuscini, maniglie e corrimano possono essere puliti con un panno pulito e leggermente umido. Non usare solventi organici per la pulizia. Se la sedia a rotelle viene utilizzata da pazienti, è consigliabile pulirla una volta a settimana. Se viene utilizzata da pazienti infetti, deve essere pulita e disinfettata con prodotti specifici (come alcool al 75%).

TRASPORTO E STOCCAGGIO

La carrozzina non può essere utilizzata come mezzo di trasporto. È vietato viaggiare sulla carrozzina durante l'uso di veicoli motorizzati.

Qando si devono trasportare carrozzine tra diversi piani tramite le scale, nessuno deve trovarsi seduto sulla carrozzina. Se una persona è sulla carrozzina, per il trasferimento tra piani va utilizzato l'ascensore. Se è necessario usare le scale per il trasporto della carrozzina, assicurarsi che il passeggero sia rimosso e trasportato separatamente. Non usare le scale mobili per spostare la carrozzina tra i piani. In caso contrario, si rischiano gravi lesioni personali e/o danni materiali.

Il baricentro della sedia a rotelle si trova al centro. Maneggiala con attenzione per evitare incidenti. Utilizza esclusivamente le parti sicure e non rimovibili come punti di presa. Evita di afferrare componenti rimovibili durante la movimentazione, altrimenti potresti causare danni alla sedia a rotelle o subire lesioni.

Stoccaggio:

Condizioni di conservazione: temperatura ambiente -40°C ~ +65°C; umidità relativa: 80%; pressione: 86 kPa ~ 106 kPa.

Non conservare la sedia a rotelle in ambienti umidi o sotto la pioggia. In caso contrario, potrebbe arrugginirsi prima del tempo o rovinarsi il materiale superficiale, con il rischio di causare danni o lesioni.

Non conservare né utilizzare la sedia a rotelle vicino a fiamme libere o materiali infiammabili, poiché potrebbe provocare gravi danni o lesioni.

SERVIZIO POST- VENDITA

1. Il servizio post-vendita di questo prodotto è garantito da Evoluxion Health e dai rivenditori autorizzati. Per qualsiasi necessità di assistenza o garanzia sulla qualità, contatta innanzitutto il tuo rivenditore di fiducia. Se non ricevi l'assistenza desiderata, puoi rivolgerti direttamente a noi. Ti preghiamo di fornire: nome del rivenditore, data di acquisto, descrizione del difetto, numero di serie del prodotto, ecc. I ricambi possono essere richiesti o acquistati direttamente presso i rivenditori o fornitori autorizzati.
2. I seguenti casi non rientrano nella manutenzione gratuita:
 - I componenti soggetti a usura, come il cuscino dello schienale, il pneumatico, il poggia braccio e le parti in plastica non sono coperti dalla garanzia.
 - I guasti dovuti a uso improprio, manutenzione o conservazione non conforme a quanto riportato nel manuale non sono coperti.
 - Eventuali danni causati da montaggi o smontaggi effettuati autonomamente.
 - Altri danni accidentali o causati da terzi.
3. Ciclo e modalità di sostituzione delle parti soggette a usura: si consiglia di sostituire ogni anno componenti come il cuscino dello schienale, il pneumatico, la manopola e le parti in plastica.

GARANZIA

Questo prodotto è coperto da una garanzia di tre anni a partire dalla data di acquisto da parte dell'utente. Il produttore fornirà le parti di ricambio per qualsiasi componente difettoso a causa di errori di fabbricazione. In caso di necessità di assistenza o di richiesta di garanzia, si prega di rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Sono esclusi dalla garanzia i danni accidentali, l'uso improprio, le modifiche o l'usura normale. Contatta il tuo rivenditore per attivare la garanzia.



EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Evoluxion Health entschieden haben. Unsere manuellen Rollstühle sind darauf ausgelegt, verschiedene Bedürfnisse und Mobilitätsanforderungen zu erfüllen. Bitte verwenden Sie den Rollstuhl erst, nachdem Sie die Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Sollten Sie Fragen zur Bedienung haben, wenden Sie sich bitte an medizinisches Fachpersonal, einen Händler oder die Techniker des Herstellers. Bei Missachtung besteht die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden.

VORGESENE VERWENDUNG

Der Rollstuhl ist für die Nutzung zu Hause, im Büro, in öffentlichen Einrichtungen, Gebäuden, auf Gehwegen und festen Untergründen konzipiert. Er unterstützt die Mobilität der Nutzer und darf nicht als Leiter, Zugmittel oder zum Transport von Gegenständen verwendet werden.

ANWENDUNGSGEBIETE

Das Gerät ist speziell für Personen konzipiert, die aufgrund verschiedenster gesundheitlicher Einschränkungen nicht in der Lage sind, selbstständig zu stehen oder zu gehen und daher für bestimmte oder alle alltäglichen Aufgaben eine Mobilitätshilfe benötigen.

KONTRAINDIKATIONEN

Es wird empfohlen, dass der Nutzer von einer Betreuungsperson begleitet wird. Das Gerät eignet sich nicht für Menschen mit Lähmungen oder anderen Erkrankungen, die erhebliche Probleme bei der Körperkontrolle verursachen. Für diese Personen sind spezielle Rollstühle erforderlich, die zusätzliche Stabilität und Unterstützung bieten.

Vorsicht: Beim Zusammenklappen, Auseinanderklappen oder Einstellen des Geräts können Finger oder andere Körperteile des Nutzers oder der Begleitperson zwischen den einzelnen Teilen eingeklemmt werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Anpassen des Geräts. Achten Sie auf die Abstände zwischen den Komponenten, um Verletzungen zu vermeiden.

ABMESSUNGEN

URBAN X1T – X7T		41 cm	43 cm	46 cm	48 cm
Gesamtlänge (cm)		98	98	98	98
Gesamthöhe (cm)		89,5	89,5	89,5	89,5
Gesamtbreite (cm)		56	58	60	62
Faltbreite (cm)		41	43	46	48
Sitzbreite (cm)		41,5	41,5	41,5	41,5
Sitztiefe (cm)		42-43,5	42-43,5	42-43,5	42-43,5
Rückenlehnenhöhe (cm)		48	48	48	48
Höhe vom Boden bis Sitzfläche (cm)		120	120	120	120
Maximale Belastbarkeit (kg)		20	20	20	20
Vorderradgröße (″/cm)		30	30	30	30
Hinterradgröße (″/cm)		14,8 - 12	14,8 - 12	14,8 - 12	14,8 - 12
Bruttogewicht (kg)		79*31*96	79*31*96	79*31*96	79*31*96
Paketmaße (cm)		98	98	98	98

Rahmen	1 Kreuzstrebe, pulverbeschichtet in grün-grau
Vorderrad:	8″x2″, Polyurethan-Bereifung
Hinterrad:	24″-Rad, Polyurethan-Bereifung
Armlehnen:	Nach hinten klappbare Armlehnen, PU-Polsterung
Fußstützen	Abklappbare und abnehmbare Fußstützen, Beinschutz
Sitz und Rückenlehne	Schwer entflammables Nylon mit Schaumstoffpolsterung
Gabel:	Kunststoff
Fußablage	PP
Zubehör	Kippschutz

INSTALLATIONSANLEITUNG

- 1) Die Erstmontage der Teile muss von einem durch das Unternehmen autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden.
- 2) In der Regel werden Rollstühle ab Werk montiert, zusammengeklappt und verpackt ausgeliefert; die Fußstützen werden separat angebracht. Liste der Rahmenkomponenten und Ersatzteile:

Artikel	Name des Zubehörs	Anzahl
1	Klappbarer Rahmenkörper	1
2	Schwenkbare Füße (inkl. Pedale)	1 Paar
3	Schlüssel 1	1
4	Untere Fußstützenband	1

- 3) Hier finden Sie zwei einfache Schritte, um den Rollstuhl einsatzbereit zu machen:

Schritt 1: aufklappen

Greifen Sie mit beiden Händen zu, sodass sich der linke und rechte Rahmen leicht voneinander lösen. Drücken Sie dann die beiden Seiten des Sitzkissens sanft nach unten, bis sie auf Sitzhöhe sind – jetzt ist der Rollstuhl vollständig entfaltet. (siehe Abbildung 1)

Hinweis: Ziehen Sie beim Aufklappen nicht kräftig an den linken und rechten Rahmen, um Beschädigungen der Teile zu vermeiden.

Drücken Sie beim Herunterdrücken der Sitzfläche nicht mit dem Finger an das Sitzrohr, damit Sie sich nicht verletzen.



Abbildung 1

Schritt 2: Beim Anbringen der beweglichen Fußteile richten Sie zuerst das Positionierungsloch am Fußteil mit der seitlichen Halterung am Rahmen aus. Heben Sie dann Teil A an und drehen Sie ihn nach rechts zum Einstellen. (Abbildung 2 und 3)



Abbildung 2

Abbildung 3



Abbildung 4

Schritt 3: Stellen Sie die Fußstütze auf die gewünschte Höhe ein. Halten Sie den Sicherungsstift fest und passen Sie die Fußstütze vertikal an. Wenn die Fußstütze die gewünschte Position erreicht hat, fixieren Sie den Bolzen. (Abbildung 4)

Verwendung eines Rollstuhls

1. Manuelle Handhabung
 - a. Setzen Sie sich sicher in den Rollstuhl (mit angezogener Bremse) und achten Sie darauf, dass Rücken, Beine und Arme richtig positioniert sind. Erst danach darf die Begleitperson die Bremse lösen und die Fahrt beginnen.
2. Bremsmethode
 - a. Wenn der Rollstuhl steht, muss die Begleitperson beide Bremshebel festhalten und gleichzeitig die Hebel in die automatische Verriegelung drücken, sodass das Hinterrad komplett blockiert und der Rollstuhl ruht. Damit ist der Bremsvorgang abgeschlossen. finalizar el proceso de frenado.
3. Bei einem Hindernis greift die Begleitperson mit beiden Händen den Griff, senkt mit dem Fuß das hintere untere Rohr der Rollstuhlrahmen und kippt den Stuhl leicht nach hinten, sodass das Vorderrad angehoben wird und über das Hindernis geführt werden kann.
4. Methode zur Verwendung der hochklappbaren Armlehne
 - a. Um die Armlehne anzuheben, drücken Sie mit einer Hand auf den Halter der Armlehne, heben Sie diese vom Sitzrohr ab und klappen Sie sie nach oben; um die ursprüngliche Position wiederherzustellen, senken Sie die Armlehne und drücken Sie leicht darauf.

Befestigung des
Armlehnen



Stütze Vorderseite des
Rohrs des Sitzes

--

1. Faltransport der Rollstuhls: Zuerst beide Pedale nach oben klappen und dann die Enden des Sitzkissens vorsichtig mit beiden Händen anheben. (siehe Abbildung 5)



Abbildung 5

SICHERHEITSHINWEISE

1) Vor dem selbstständigen Fahren eines Rollstuhls sollten Übungsfahrten unter verschiedenen Straßenbedingungen gemeinsam mit medizinischem Fachpersonal durchgeführt werden, um ausreichend Erfahrung für die Sicherheit zu sammeln.

2) **Anforderungen für das Fahren auf Außenflächen**

Dieses Produkt kann problemlos auf herkömmlichen Beton- oder Asphaltwegen genutzt werden. Auf unbekannten oder weichem Untergrund bitte langsamer fahren; meiden Sie feuchte und weiche Wiesen, da die Reifen dort leicht durchdrehen können. Vermeiden Sie außerdem lose Kieswege und Strände. Wenn Sie sich über den Zustand des Weges nicht sicher sind, fahren Sie möglichst nicht darüber.

3) **Hinweise für das Fahren auf Gefällen**

Beim Fahren mit dem Rollstuhl auf geneigten Flächen ist darauf zu achten, nicht plötzlich die Richtung zu ändern oder zu kippen. Die Notbremse sollte beim Bergabfahren nicht abrupt betätigt werden, um ein Überschlagen zu verhindern. Fahren Sie nicht auf gefährlichen Hängen, wie etwa vereisten oder verschneiten Böden, nassem Gras oder schrägen Flächen, die mit feuchten Blättern bedeckt sind.

4) Die Bremse dient dazu, den Rollstuhl sicher zu arretieren, nicht aber, um während der Fahrt oder insbesondere beim Bergabfahren zu bremsen.

5) Vor dem Ein- oder Aussteigen bitte die Fußstütze nach oben klappen. Stellen Sie sich beim Ein- und Aussteigen keinesfalls auf die Fußstütze, insbesondere nicht im Bus. Andernfalls besteht die Gefahr, dass der Rollstuhl nach vorne kippt und ein Unfall passiert.

6) Bitte beugen Sie sich nicht nach vorne, um Gegenstände vom Boden aufzuheben.

7) Wenn Sie von Ihrem Rollstuhl auf einen anderen Sitz umsteigen, lehnen Sie sich bitte so weit wie möglich zurück. Dadurch wird verhindert, dass der Rollstuhl kippt.

8) Der Rollstuhl ist für eine Last von bis zu 120 kg auf ebenem Untergrund ausgelegt. Überschreitet das Körpergewicht diesen Wert, gehen Sie bitte besonders vorsichtig vor oder wenden Sie sich an den Hersteller.

9) Halten Sie eine konstante Geschwindigkeit von 3 bis 5 km/h ein.

10) Betriebsbedingungen: Umgebungstemperatur -25 °C bis +50 °C; relative Luftfeuchtigkeit ≤ 80 %; Luftdruck: 86 kPa bis 106 kPa.

WARTUNG – SICHERHEITS-CHECKLISTE

Während der Nutzung des Rollstuhls sollte dieser regelmäßig nach den folgenden Richtlinien geprüft und gepflegt werden:

- ☐ Stellen Sie sicher, dass der Rollstuhl geradeaus fährt (nicht seitlich schieben oder ziehen).
- ☐ Überprüfen Sie, ob die vorderen und hinteren Räder in einwandfreiem Zustand sind.
- ☐ Vergewissern Sie sich, dass die Befestigung der Armlehnenhalterung sicher, zuverlässig und leicht zu entfernen ist und die Schrauben fest sitzen.
- ☐ Kontrollieren Sie, ob die Sitzkissen und andere Polster unversehrt und nicht verformt sind; tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
- ☐ Stellen Sie sicher, dass die Armlehnenpolster bequem sind. Reinigen Sie sämtliche Flächen des Rollstuhls gründlich.
- ☐ Prüfen Sie, ob Metallteile Korrosionsspuren aufweisen und ersetzen Sie diese wenn sie rostig oder beschädigt sind.

Hinweis 1: Sitzpolster, Armlehnen und Griffe können mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Bitte keine organischen Lösungsmittel verwenden. Wird der Rollstuhl von Patienten genutzt, empfiehlt sich eine wöchentliche Reinigung. Bei Nutzung durch infizierte Personen ist zusätzlich eine Desinfektion, etwa mit 75%igem Alkohol, erforderlich.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Dieser Rollstuhl ist nicht als Ersatz für Transportmittel geeignet. Die Benutzung des Rollstuhls in motorisierten Fahrzeugen ist nicht gestattet.

Beim Transport von Rollstühlen über Treppen darf sich niemand im Rollstuhl befinden. Wenn Personen den Rollstuhl nutzen, muss für den Wechsel zwischen Stockwerken immer ein Aufzug verwendet werden. Sollten Sie Treppen benutzen, entfernen Sie die Nutzer und bringen sie separat nach oben oder unten. Rollstühle dürfen keinesfalls auf Rolltreppen zwischen Etagen transportiert werden. Andernfalls besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Sachschäden.

Der Schwerpunkt des Rollstuhls liegt zentral. Gehen Sie beim Handling umsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden. Verwenden Sie beim Anheben und Bewegen ausschließlich sichere und fest verbaute Teile. Abnehmbare Komponenten sind während des Transports nicht als Griff zu nutzen, da sonst Schäden am Rollstuhl oder Verletzungen entstehen können.

Lagerung:

Lagerbedingungen: Umgebungstemperatur -40 °C bis +65 °C; relative Luftfeuchtigkeit: 80%;
Luftdruck: 86 kPa ~ 106 kPa.

Bewahren Sie den Rollstuhl nicht in feuchter Umgebung oder im Regen auf. Andernfalls kann es zu vorzeitiger Korrosion oder Schäden an der Oberflächenveredelung kommen, was zu ernsthaften Verletzungen und/oder Sachschäden führen kann.

Lagern oder nutzen Sie den Rollstuhl nicht in der Nähe von offenem Feuer oder brennbaren Materialien, da andernfalls schwere Verletzungen und/oder Sachschäden entstehen können.

KUNDENDIENST

1. Der Kundendienst für dieses Produkt wird von Evoluxion Health und autorisierten Vertriebspartnern angeboten. Wenn Sie Qualitätsservice oder Garantie benötigen, wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Händler. Sollte der Service nicht zufriedenstellend sein, kontaktieren Sie uns direkt. Bitte geben Sie folgende Informationen an: Name des Händlers, Kaufdatum, Beschreibung des Defekts, Produktseriennummer usw. Austauschbare Ersatzteile können direkt bei den Händlern oder Lieferanten bestellt oder gekauft werden.
2. Folgende Fälle sind nicht durch die kostenlose Wartung abgedeckt:
 - Verschleißteile wie Rückenpolster, Reifen, Armlehnenpolster und Kunststoffteile fallen nicht unter die Garantie.
 - Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Wartung oder Lagerung, die nicht in der Anleitung vorgesehen sind.
 - Defekte, die durch eigenständigen Auf- oder Abbau verursacht werden.
 - Schäden durch Unfälle oder menschliches Verschulden.
3. Austauschintervall und -verfahren für empfindliche Teile: Es wird empfohlen, empfindliche Komponenten wie Sitzrückenpolster, Reifen, Handpolster und Kunststoffteile einmal jährlich zu ersetzen.

GARANTIE

Für dieses Produkt gilt ab dem Kaufdatum eine dreijährige Garantie. Der Hersteller stellt Ersatzteile für alle Komponenten zur Verfügung, die aufgrund von Fertigungsfehlern beschädigt wurden. Wenden Sie sich für eine Reklamation an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Unfälle, Veränderungen oder normalen Verschleiß sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Kontaktieren Sie bitte den Händler, um die Garantie zu aktivieren.



Evoluxion Health, Lda
Rua Hermano Neves, 18 - 3º Piso - E7
1600-477 Lisboa, Portugal
export@evoluxionhealth.com
www.evoluxionhealth.com